



大会  
安全理事会

Distr.: General  
16 September 2002  
Chinese  
Original: English

大会  
第五十七届会议

安全理事会  
第五十七年

临时议程 \* 项目 162

消除国际恐怖主义的措施

2002年9月15日格鲁吉亚常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席  
的同文信

奉我国政府指示，谨转交格鲁吉亚总统爱德华·谢瓦尔德纳泽关于俄罗斯联邦威胁对格鲁吉亚使用武力一事的信（见附件）。

请将本函及其附件作为大会临时议程项目 162 和安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

列瓦兹·阿达米亚（[签名](#)）

\* A/57/150.

## 2002年9月15日格鲁吉亚常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的同文信的附件

目前的局势迫使格鲁吉亚政府呼吁你对俄罗斯联邦总统 2002 年 9 月 11 日的讲话作出应有的答复。普京总统在讲话中一味偏信俄罗斯对格鲁吉亚东部潘吉西峡谷局势的说法，赤裸裸地威胁要对其邻国——联合国的一个成员，使用武力。

人们不能用别的方式来描述对潘吉西峡谷局势提出的指控。此外，有人正在积极左右公众舆论，将潘吉西峡谷存在的问题说成是造成和加剧车臣及俄罗斯南部其他地区的骚乱的因素。很难想象还有什么比这更明显地混淆因果的例子了。事实上，潘吉西峡谷的问题正是车臣进行的军事行动造成的。其间，俄罗斯武装部队不能或不愿将军事行动限制在俄罗斯境内，而允许冲突“蔓延”到善良、友好的主权邻国领土上。

格鲁吉亚一再公开警告，将冲突泛滥到它的领土上是不允许也是危险的，而且在所有主要的国际组织中都作了有关讲话。然而，遗憾的是，我们的呼吁从未得到俄罗斯一方的应有答复。更有甚者，根据现有资料，在事实上曾允许武装人员通过俄罗斯的官方边界检查站进入格鲁吉亚的领土。

与此同时，俄罗斯的大众媒介和公职人员、特别是俄罗斯联邦的国防部领导人，着手加剧局势，声称格鲁吉亚是向冲突区提供军备的主要来源。为了证明这种说法的荒谬性（任何人，只要见识过一次这一山区的地势，就明显能知道这一点），格鲁吉亚要求并实现了在格鲁吉亚-俄罗斯国家边界建立对车臣和英古什人地段的国际控制。欧洲安全与合作组织（欧安组织）监测特派团（其中正好也有几名俄罗斯观察员）的活动清楚表明并没有来自格鲁吉亚的对俄罗斯的威胁。另一方面，在同一期间，欧安组织观察员却记录了俄罗斯轰炸机和军用直升机无数次地侵犯格鲁吉亚主权的行径，轰炸邻近村庄，造成无辜平民的伤亡。

尽管格鲁吉亚和欧安组织观察员对侵略行径掌握的铁证如山，莫斯科却否认上述轰炸，并拒绝进行联合调查。

上述种种使人有足够的证据认为，潘吉西峡谷的问题是人为维持的，目的是对格鲁吉亚施加压力、玷污其国际声誉、引起不稳定、破坏实施欧亚大陆运输走廊和从里海地区经格鲁吉亚输送油气这些主要的经济项目。

指责格鲁吉亚违反联合国安全理事会 2001 年 9 月 28 日第 1373 (2001) 号决议根据的是对该文件多少有点武断的阐述，似乎想要中伤国际反恐联盟的一个积极成员。该成员对反恐怖主义斗争的积极贡献曾多次得到上述联盟带头国家的注意，它们正好也是联合国安全理事会的成员。

在此，还应该指出对《联合国宪章》第五十一条的不恰当引证。该条允许受到攻击的国家为保护领土完整和主权进行武装抵抗。俄罗斯联邦并未受到格鲁吉

亚的武装侵略，而那些从俄罗斯进入格鲁吉亚领土而又退回的武装人员大多数是俄罗斯联邦的公民，是被有步骤地“挤”进格鲁吉亚领土的。

顺便值得回顾的是，其中一些在车臣打仗的人原先曾在 1992-1993 年与格鲁吉亚的战争中取得过战斗经验。当时，由巴萨耶夫（如今此人被俄罗斯视为头号恐怖分子）领导的许多有组织的车臣战士大队被派往格鲁吉亚，并得到了俄罗斯特别事务部门的协助。格鲁吉亚政府的抗议无一例外地得到俄罗斯当局的讥讽，说什么俄罗斯当局对来自俄罗斯领土的“志愿者”的渗透不负任何责任，格鲁吉亚自己必须保障其边界的安全。而且，很难忘记，一直轰炸苏呼米和其他和平社区的正是俄罗斯的军用飞机。

今天，却对潘吉西峡谷提出了相反的说法。一再企图指责格鲁吉亚不能在格鲁吉亚-俄罗斯国家边界车臣地段对俄罗斯提供安全，而目前的局势正是由俄罗斯联邦自己蓄意制造的。

我们一向力求以和平手段解决冲突。我在给俄罗斯联邦总统普京先生的信中再次呼吁俄罗斯领导人和总统本人寻找共同语言、超越存在的问题、发展两国人民之间的友好睦邻关系。我们还表示愿意接受欧安组织的专家组，包括俄罗斯联邦的代表，给他们机会，让他们在任何时候查访任何地点，并可以就当地的实际情况写报告。然而，我相信只有靠国际社会的积极支持，我们才能维持领土完整，为格鲁吉亚人民提供安全。

我们向你呼吁，希望国际社会不会允许联合国成员国的领土完整与主权受到侵犯，会保护格鲁吉亚不受世界上最强大的军事-政治大国之一的侵略。

爱德华·谢瓦尔德纳泽（[签名](#)）